

LED

ENARGAS

División 2

División 1

INTI

5 metros



NAG 418

INFORME ESPECIAL

NAG 418,

obstáculo para la Iluminación Led
en el GNC

SOLUCIONES INFORMÁTICAS PARA ESTACIONES DE SERVICIO



Microsoft Partner

Proveedor de software independiente (PSI)

Producto certificado por Microsoft con la calificación Microsoft Silver Partner.



CALDEN OIL



Calden Oil.NET inicia una nueva era en la gestión de estaciones de servicio incorporando la sorprendente tecnología Microsoft.NET combinada con la robustez de SQL.

Pantallas modernas y sencillas para operar.
Configurable para cualquier forma de trabajo.
Sistema de comunicaciones inteligente.
Homologado por las principales petroleras.
Contabilidad integrada exportable a otros sistemas.
Tablero de comando y ratios para la toma de decisiones.

Centralizador inteligente de sucursales y razones sociales.
Actualizaciones permanentes y evolución constante.
Mesa de ayuda y manual on line.
Rapidez y seguridad de procesos.
Quince años de experiencia.
Más de 600 instalaciones en todo el país.



SEXTANTE
CONCENTRADOR DE SUCURSALES



El **Sextante**® de Calden Oil es la herramienta de concentración de información proveniente de la red de estaciones de servicio remotas que permite operar en forma global desde la administración central.


AONIKEN

Avda. Colón 320 | Bahía Blanca | Buenos Aires | Argentina
Tel. (54) 291 450 0291 / 0290 | info@grupoaoniken.com.ar
www.grupoaoniken.com.ar

Institucional

Consejo Directivo.....	2
Servicios Profesionales para los Socios.....	2

Editorial

Carga Inteligente de GNC.....	3
-------------------------------	---

Información General

NAG 418, obstáculo para la Iluminación Led en el GNC.....	4
AXION energy finaliza su campaña de donación de sangre.....	18

Biocombustibles

Bioeconomía: ciclos de la vida y cadenas de valor del agro.....	20
---	----

Secretaría de Energía

Ventas al mercado de combustibles líquidos.....	28
Estaciones de Servicio por bandera.....	32

Enargas

Sujetos del sistema de GNC.....	34
Operaciones de vehículos a GNC.....	34
Total de gas natural consumido y su relación con el GNC.....	35

Actualidad Empresarial

Oil logró la Re-Certificación del Sistema de Gestión Integrado.....	36
“No te distraigas, mirá el camino”.....	38

El cuento del mes

El ciego.....	40
---------------	----



Revista mensual de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

Dirección y Redacción
Av. Belgrano 3700
Teléfonos: 4957-2711/4931-2765
Fax: 4957-2925
E-mail: aes@aesargentina.com
www.notiaes.com

Director
Alberto Héctor Vázquez
Presidente de AES

Editor
Dr. Luis María Navas

Publicidad
Jorge Cravero
Teléfono: 5032-9104
jcravero@aesargentina.com

Consultoría Técnica
CONTEGAS S.R.L.
Paraná 754 10 A.
Capital Federal
Teléfono: 5032-9104

Arte y Diagramación
Lunick. Diseño y Comunicación
www.lunick.com.ar
Teléfono: 15-6211-8441

Impresión
Artes Gráficas Buschi S.A.
Teléfono: 4918-3035

Registro de la Propiedad Intelectual
N. 1.321.592

Revista AES se distribuye -desde 1962- gratuitamente entre los asociados, reparticiones oficiales, entidades colegias, y empresas privadas- nacionales y extranjeras- vinculadas, directa o indirectamente, al sector expendedor. AES se reserva el derecho de admisión publicitaria, como así también modificar - total o parcialmente- las colaboraciones aceptadas, así como no publicarlas, cuando razones técnicas o de espacio lo exijan. La reproducción total o parcial del material contenido, está permitida si se indica su procedencia. Las opiniones vertidas en los artículos y/o colaboraciones firmadas, corren exclusivamente por cuenta de sus autores, no implican necesariamente que la publicación de las mismas sea la posición de la Asociación Estaciones de Servicio, ni que avale lo allí expresado.

Consejo Directivo

Presidente: Sr. Alberto Héctor Vázquez

Vicepresidente: Sra. María Cristina Isabelli

Secretario: Sr. Juan Carlos Madrazo

Tesorero: Sr. José Ciaramella

Pro Tesorero: Sr. Néstor Barbarulo

Secretario de Actas: Carlos Daniel Madrazo

Vocales Titulares: Sres. Carlos Vázquez y Alberto Roccatagliata

Vocales Suplentes: Sres. Héctor Franco y Héctor Julio Annes

Revisores de cuentas: Sres. Roberto Díaz, Domingo Ciaramella, y Mauro Osorio

Secretaría Administrativa: Consultas e informes de Lunes a Viernes de 12:00 a 19:00

Av. Belgrano 3700 – (C1210AAR) Capital Federal.

Teléfonos: 4957-2711/4931-2765. **Fax:** 4957-2925. **E-mail:** aes@aesargentina.com.

Web: www.notiaes.com

Servicios profesionales para socios

Asesoramiento Integral en Estaciones de Servicio, GNC y Mercado Electrónico de GAS

• Dr. Luis María Navas.

Tel: 5032-9104 - 15-6043-5475

Asesoría Letrada

• Dra. Laura Iris Rosatto.

Tel. 4957-2711-4931-2765

Asesoría Legal Laboral

• Dr. Jorge R. Macri.

Tel. (011) 4371-6691

Lun-Miérc-Vier. de 15 a 19hs

Asesoría Contable Impositiva y de Sistemas

• Estudio Contable del Dr. Juan Carlos Zona.

Tel: 4371-2488

Asesoría Societaria

• Lic. Horacio Colimodio. Tel: 4545-8646

• Roberto Decarli.

Departamento Técnico de Seguros

• Carlos Braña. Tel : 4952-6167

• Julio Alarcón. Tel: 15-3-384-2670

Las consultas que se formulen en la sede de AES o telefónicamente son gratuitas.

SERVICIO de INFORMES de RIESGOS CREDITICIOS:

Quienes deseen obtener este tipo de informes sobre personas físicas y jurídicas, podrán hacerlo sin cargo alguno mediante nuestra entidad, en virtud del convenio existente con la empresa Veraz S.A.

Este servicio podrá ser solicitado por e.mail o telefónicamente.

Carga Inteligente de GNC



Las ventajas que se obtendrían con la carga inteligente para GNC mediante un chip serían notables. Se ha escuchado a destacados dirigentes del sector de GNC asegurar que mediante el “chip”, que se podría instalar en todo el parque automotor convertido a GNC, se lograrían los siguientes resultados:

- La carga no dependerá del playero sino de la habilitación automática del surtidor cuando determine electrónicamente que el vehículo está en condiciones de recibir la carga.
- Se reemplazará una oblea habilitante que ha sido objeto de manipulación.
- A través de la carga de datos en el “chip” podrá generarse un sistema junto a instituciones crediticias para beneficiar con operatorias de créditos las conversiones.
- El sistema es muy económico y de fácil instalación, tanto en el vehículo como en la estación de carga de GNC.

Ante estos argumentos pareciera que estamos avanzando a un sistema mucho más seguro y confiable y nadie puede, razonablemente, discrepar con estos beneficios.

Sin embargo, hasta el momento, nada se ha avanzado en los proyectos o conversaciones mantenidas con el ENARGAS, desde 2006/2007.

La Resolución ENARGAS 3588 de

2006, nunca puesta en vigencia, es el antecedente más cercano a un proyecto similar que se denominó Oblea Digital. En sus fundamentos el ENARGAS sostuvo que:

La Oblea Habilitante es un instrumento público de vital importancia para la seguridad del sistema, ya que representa la legitimidad jurídica y administrativa del equipo, así como su capacidad y aptitud técnica para cumplir su función en el vehículo.

La utilización de una oblea de tipo inteligente que pueda portar información sustancial, permitirá realizar un control más eficiente del sistema de instalación y de revisión anual de los vehículos.

La interrelación informática proveniente de este nuevo sistema inteligente posibilitará un cambio en el modo de realizar la carga de gas en el vehículo, independizándola de la voluntad del operario de la estación de expendio.

Este novedoso instrumento jurídico con información portátil hará posible la registración de los cilindros, incrementando de esta forma la certidumbre del sistema.

La instrumentación de este tipo de oblea, en la medida en que apoye en un sistema informático idóneo, facilitará el seguimiento y cruzamiento de información a los efectos de prevenir conductas ilegítimas utilizando el equipamiento de GNC.

Luego de analizar lo que ha trascendido con relación al “chip” y las consideraciones que el ENARGAS tuvo al querer implementar la Oblea Digital surgen ventajas notables a favor de esta última.

Entonces, vale la pena preguntarse: ¿por qué no se pudo implementar un sistema como el descripto y tampoco el “chip”?

Siempre nos quedan por responder algunos interrogantes:

- 1) ¿Cuál sería el costo del “chip”?
- 2) ¿Quiénes serían sus fabricantes?

3) ¿Cuál sería el costo para las estaciones de carga de GNC?

4) Los surtidores, ¿están todos habilitados para esta operación?

5) ¿Será difícil obtener “chips” habilitantes fuera del sistema?

6) Si el “chip” no habilita la carga, ¿podrá cargarse igualmente?

Por el momento son más las preguntas que las respuestas.

Dr. Luis María Navas
Editor

.....

Desde 1992

NAG 418, obstáculo para la Iluminación Led en el GNC

La masiva implementación de artefactos de iluminación led en estaciones de servicio de GNC ha reavivado la polémica acerca de la norma NAG 418, que con 23 años desde su implementación no ha recibido actualizaciones sustanciales.

Con el objetivo de aportar claridad, **Revista AES** presenta un informe del Ing. Fernando Ferdeghini, Jefe del laboratorio de atmósferas explosivas del Centro electrónica e informática del **INTI**. Al final del mismo uno podrá obtener una visión técnica y objetiva de la Norma.

El laboratorio de atmósferas explosivas pertenece al Centro de Electrónica e Informática del Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI). Dicho laboratorio está acreditado por el OAA según norma ISO/IEC 17025 para realizar ensayos para certificación de material eléctrico y electrónico destinado a trabajar en una atmósfera explosiva.

En la Argentina, en el ámbito de las atmósferas explosivas, se utilizan las normas de la serie IRAM-IEC 60079, AEA90079 e IEC 60079.

Antes de instalar o desarrollar un material eléctrico o electrónico para una atmósfera explosiva determinada se debe tener el plano de clasificación de área del lugar donde se desea instalar dicho material.

El nivel de protección de un equipamiento está dado por lo que se conoce como modo de protección. Existen 3 niveles.

La clasificación de área de una atmósfera explosiva gaseosa se realiza en base a la norma IRAM-IEC 60079-10-1 (IEC 60079-10-1) "Clasificación de áreas, atmósferas explosivas gaseosas".

Una clasificación de área define las zonas, grupo de gases y clase

de temperatura de un área determinada.

Los tipos de zona se establecen, en función a la probabilidad de la formación de atmósfera explosiva, de la siguiente manera:

Zona 0: Atmósfera explosiva presente en forma continua, por largos períodos o frecuentemente.

Zona 1: Es Probable que haya atmósfera explosiva ocasionalmente en operación continua.

Zona 2: No es probable que ocurra en operación normal la presencia de atmósfera explosiva, pero si ocurre solamente persiste por un corto periodo.

A la sustancia inflamable que en conjunto con el aire forma la atmósfera explosiva se le asigna, según la norma IEC60079-20-1

WILNOR SA

Distribuidor Oficial

PETROBRAS LUBRAX

- > Combustibles líquidos
- > Lubricantes a granel y envasados
- > Servicio técnico
- > Amplio stock - Entrega inmediata
- > Envíos al interior



Pueyrredón 237 - Av. Rivadavia 17458 (1708) - Morón - Buenos Aires - Argentina
Tel / Fax : 54-11 4628-4224 (Líneas Rotativas) - wilnoradministracion@datamarkets.com.ar



IBA modelo 672

Luminaria para embutir con tecnología led.
Posee lentes de radiación simétrica, para una iluminación uniforme en todos los sentidos

Opcional:

- IBA 672 de 32 a 65w.



IBA modelo 592

Luminaria de embutir para lámparas de mercurio halogenado. El difusor en cristal prismático al borosilicato permite una iluminación radial uniforme aumentando los niveles horizontales y verticales sobre surtidores y ambiente.

Opcional:

- IBA 592 para lámparas de bajo consumo.
- IBA 592 con tecnología led de alto rendimiento
- Modulo adaptable a led para IBA 592 existentes.

Desde 1992

NAG 418, obstáculo para la Iluminación Led en el GNC

...continúa de pág. 04



Ing. Fernando Ferdeghini

“Clasificación de gases y vapores, métodos de ensayos y datos”, un grupo de gases y una

clase de temperatura.

El grupo de gases puede ser IIA, IIB ó IIC.

La clase de temperatura puede ser T1, T2, T3, T4, T5 ó T6.

Una vez determinada la zona, grupo de gases y clase de temperatura del lugar. En base a la norma AEA 90079-14 “Proyecto, selección y montaje de las instalaciones eléctricas - atmósferas explosivas” (IEC 60079-14), se evalúa si un determinado material eléctrico o electrónico certificado para atmósferas explosivas se puede instalar en un área dada.

Tomando en cuenta el nivel de protección del material, su grupo de gases y su clase de tempera-

Antes de instalar o desarrollar un material eléctrico o electrónico para una atmósfera explosiva determinada se debe tener el plano de clasificación de área del lugar donde se desea instalar dicho material.

tura (dichos datos deben estar presentes en el certificado o en la placa de marcado del material). El nivel de protección de un equipamiento está dado por lo que se conoce como modo de protección. Existen 3 niveles de protección:

El Hielo deber ser...

ROLITO®

Hielo y Agua Desmineralizada



¡¡Por que el Hielo debe ser Puro!!!

○ Bolsas de Hielo

Redonhielo S.A es el mayor productor de hielo de Sudamerica, líder indiscutido en la producción de hielo para consumo humano y otras aplicaciones. De la mano de su marca estrella, "Rolito", **Redonhielo S.A.** es uno de los grandes jugadores mundiales en la producción de hielo y líder indiscutido en Sudamerica. Esto ha llevado a la empresa a desarrollar y adquirir tecnología de última generación en su preocupación por mantenerse a la vanguardia y seguir llevando a su mesa el mejor hielo.

○ Botella de Agua Desmineralizada

Este producto fue desarrollado en forma exclusiva por nuestros técnicos especializados en la conservación y mantenimiento de nuestra flota de vehículos y su excelente performance e inmejorable calidad al más alto nivel internacional esta hoy a su alcance.



REDONHIELO S.A.
Una empresa Argentina

Perón 9140 – Ituzaingo – Bs. As. – Tel: 0800 – 222 – 9300 / 9200 / 4489 – 9300
Ruta Panamericana Km. 25.700 – Don Torcuato – Bs. As. – Tel: 4741 – 8000
Perón 26875 – Merlo – Bs. As. – Tel: 0220 – 4852226 al 29
MAIL: rolito@rolito.com.ar

AIRWORLD®

DE GABRIEL Y GERMAN BOSCH

PRODUCTOS SEGUROS Y CONFIABLES—

CALIBRADOR ELECTRÓNICO DE NEUMÁTICOS CON VALIDADOR DE MONEDAS TEMPORIZADO

Contamos con un
sistema avanzado
en monitoreo satelital

Display digitales.
Pintura de polietileno.
Gabinete en fundición de aluminio.
Manguera flexible de acero forrado.
Pico inflador sellado.
Filtro purgador automático.
Caja de recaudación con
cerradura independiente.



NUEVO
MODELO



Llegamos a todo el país, con servicio técnico inmediato. Personalizamos el producto de acuerdo a sus necesidades.

Para atender mejor a nuestros clientes, o futuros clientes de Capital y Conurbano Bonaerense inauguramos una nueva dirección de Servicio Técnico en Muñiz, Partido de San Miguel.

COMODATOS

Bombal - Santa Fe - Argentina
Visitanos en www.aireairworld.com

☎ 03465 15663537 Gabriel Bosch

☎ 03465 15662749 German Bosch

f Aire Airworld

✉ airworld76@hotmail.com

Desde 1992

NAG 418, obstáculo para la Iluminación Led en el GNC

...continúa de pág. 04

Ga (por ejemplo modo de protección seguridad intrínseca "ia")

Gb (por ejemplo modos de protección seguridad intrínseca "ib"; envolturas antideflagrante "d", seguridad aumentada "e")

Gc (por ejemplo modos de protección respiración restringida "nR", seguridad intrínseca "ic", presurizado "pz")

Estaciones de GNC

Para el caso de la estaciones de servicio de GNC, la clasificación de área está definida por la reglamentación **NAG-418**. En dicha reglamentación se establece que en el interior de los surtidores el



área se clasifica como división 1 (clasificación americana equivalente a la zona 0 y 1) y alrededor del surtidor en un radio de 5 metros y hasta el techo de la estación el área se clasifica como división 2 (clasificación americana equivalente a zona 2).

Para el GNC, según la norma IEC 60079-20-1, el grupo de gases

es IIA y la clase de temperatura T1.

Por lo tanto, según la norma AEA 90079-14 y la clasificación de área definida en la reglamentación NAG-418, el material que se puede instalar en una estación de GNC debe poseer las siguientes características:

Nivel de protección: Ga ó Gb para el material que se instala en el interior de un surtidor (por ejemplo la electrónica que controla el surtidor).

Nivel de protección: Ga, Gb ó Gc para el material que se instala en torno a 5 metros del surtidor y hasta el techo de la estación (por ejemplo los artefactos de ilumina-



**PASTORINO
GLOBAL SERVICES S.A.**

- Servicio Técnico de Surtidores (Reparación y Ventas).-
- Iluminación LED (Nueva Generación).-
- Ingeniería y Proyectos de EE.SS.
- Equipamiento de camiones para despacho a granel.-
- Accesorios para Estaciones de Servicios.-
- Sistema para Control de Flotas.-
- Instalación de Tanques.-
- Auditorias y Calibraciones Volumétricas
- Tableros e Instalaciones Eléctricas APE.-
- (EE.SS, industrias y Minerías).-
- Telemedición y detección de pérdidas.-



REPRESENTANTES OFICIALES



Av. Julio A Roca 435 - CP. X5000CQB – Córdoba - Argentina - TE: (0351) – 468 0268 / 468 0687
 E-Mail: ventas@pgsargentina.com / ingenieria@pgsargentina.com - Web: pgsargentina.com
 Sucursales: San Miguel de Tucumán - Tucumán / Godoy Cruz - Mendoza

ACCESORIOS PARA ESTACIONES DE SERVICIO

Kefren tiene la solución a los problemas que se le presenten. Servicio, calidad, stock permanente, entrega inmediata, consultas On line. Información permanente de las novedades del mercado, reparaciones y mantenimiento. Repuestos de todos los productos y los mejores precios del mercado. Kefren esta suministrando a todo el mercado de accesorios para Estaciones de Servicio y llegamos a estas a través de nuestra amplia base de datos actualizados por medio de nuestro envío diario de correos electrónicos informativos.



● Acoplamiento rápido y Válvulas esféricas



● Surtidores



● Filtros



● Carretales



● Lubricación



● Repuestos para surtidores



● Medidores



● Conectores rápidos y desconectores en seco



● Bombas



● Linternas



● Brazo de carga



● Accesorios para GNC



● Telemedidores



● Mangueras



● Réplicas de surtidores antiguos



● Accesorios para tanques y camiones cisternas



● Pasta detectora de agua



Tel.: (011) 4442-0112/4622-9857/4622-2853
Telefax: (011) 4442-0112/4622-9857
kefren@netizen.com.ar // cpasacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar

Desde 1992

NAG 418, obstáculo para la Iluminación Led en el GNC

...continúa de pág. 08

ción).

Grupo de gases: IIA, IIB ó IIC.

Clase de temperatura: T1, T2, T3, T4, T5 ó T6.

Ing. Fernando Ferdeghini

Jefe del laboratorio de atmósferas explosivas del Centro electrónica e informática del INTI.

fgf@inti.gov.ar

“Un texto que en cinco años no se actualiza, es porque no se aplica”

La norma NAG 418 tiene su antecedente en la GE 1-118 que Gas del Estado redactó y aprobó la Secretaria de Energía en agosto de 1984 por resolución N° 273. Con esa norma, que integraba el conjunto que va de la 115 a la 118, se dio origen al GNC en nuestro país.

Los medios con los que con-

En el año 1992, previo a la privatización, se hizo una modificación integral, generándose el manual que hoy se conoce como NAG 418 que es el nombre que el ENARGAS le puso a esa norma.

tó Gas del Estado para redactar esas normas fueron muy escasos. Desde ya no existía internet, nuestro país atravesaba una crisis económica por la cual los viajes de funcionarios de empresas públicas al exterior estaban muy restringidos, etc.



Iluminación LED Estaciones de Servicio



- Hasta el 90% de Ahorro
- Vida útil superior a 70.000 hrs.
- Baja temperatura - Luz más brillante
- Preserva el medioambiente / no corrosivo
- Resistente a vibraciones e impactos

- No emiten rayos UV
- No genera picos de tensión
- Fácil reemplazo e instalación
- Bajo mantenimiento
- Garantía: 24 meses



Iluminación para MiniSHOPS

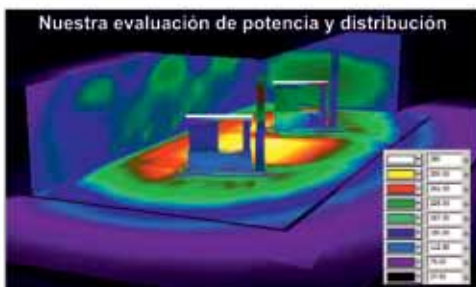


LA NUEVA GENERACION PetroLED110

Distribución homogénea de la luz, sin espacios negros



Cliente con luminarias obsoletas



Nuestra evaluación de potencia y distribución



Reemplazo por luminarias última generación Shell boca N° 972

WWW.CIUDADLED.COM

Consulte por datos técnicos y curvas fotométricas • Buscamos distribuidores



C.A.B.A. - Tel: +54 (11) 4772-8770 / 1591 - 4771-0163 - E-mail: info@ciudadled.com - www.ciudadled.com

MARPA

TERMOS EXPENDEDORES DE AGUA CALIENTE

Los fabricantes de los Termos expendedores de agua caliente presentan el nuevo modelo de calibrador automático de aire con moneda temporizado.

- Colocación a concesión
- Mantenimiento a cargo de Marpa
- Resistente
- Prácticamente inviolable

Ahorre en mantenimiento de sus equipos mientras aumenta su facturación



CALIBRADOR
AUTOMÁTICO
TEMPORIZADO

Modelo de pared

GABINETE FABRICADO
TOTALMENTE EN
FUNDICIÓN DE
ALUMINIO



Modelo con pie



Equipos expendedores de
AGUA CALIENTE

MARPA
www.termosmarpa.com.ar / info@termosmarpa.com.ar
(0341) 317-3355. Móvil: (0341) 15 696-8653
Dorrego 1635 – Rosario – Santa Fe.

Desde 1992

NAG 418, obstáculo para la Iluminación Led en el GNC

...continúa de pág. 10

El material con el que se contó fue las viejas normas de Gas del Estado para el manejo de plantas fraccionadoras de GLP (gas de garrafas), algunos folletos de GNC que aportaban las empresas privadas interesadas en que se desarrollara en nuestro país y la experiencia y voluntad del Ingeniero Eudilio Iorio, que fue el encargado de realizar la tarea (vaya mi homenaje a ese hombre muy cabrón pero honesto y excelente persona según mi parecer).

Cuando se comenzaron a hacer las estaciones de GNC, se comprendió que la aplicación de conceptos de plantas fraccionadoras de GLP para GNC no funcionaba. Las fraccionadoras se instalan en áreas suburbanas dado que

la tierra es mas barata y que no tiene sentido alguno hacerlo en áreas urbanas. El GNC en cambio es urbano o no existe. De allí que Gas del Estado, al observar aspectos de la norma que no alentaban al GNC, de hecho aplicó la primera modificación sin que esta fuera aprobada jamás por ninguna autoridad.

Se redujeron las distancias de seguridad y a cambio se impuso el muro de hormigón que era opcional, lo que dio lugar al nacimiento del famoso bunker del GNC.

Posteriormente en el año 1992, previo a la privatización, se hizo una modificación integral, generándose el manual que hoy se conoce como NAG 418 que es el

nombre que el ENARGAS le puso a esa norma.

Ese trabajo hecho en 1992 realmente fue mejorador de lo anterior. No obstante, el haberlo hecho en soledad y a las apuradas, hizo que incluyeran muchísimos errores que aún hoy no han sido corregidos.

Personalmente desde hace años vengo sugiriendo a los distintos responsables del ENARGAS la necesidad de actualizar ese texto pero nunca tuve éxito en ese intento. Recuerdo que en un curso que hice sobre aseguramiento de la calidad, el profesor sentenció: "...un texto que en cinco años no se actualiza, es porque no se aplica..." siempre me quedó grabada esa frase.



GRUPOBRAN
equipamiento gastronómico

Asesoramiento - Lay Out - Servicio Técnico - Post Venta de Alcance Nacional



Líderes en diseño y provisión de equipamiento gastronómico para Tiendas de Estaciones de Servicios

www.grupobran.com.ar • info@grupobran.com.ar • (5411) 4709.9133
Lavalle 4555 . Villa Martelli . Buenos Aires . Argentina

INDUSTRIA ARGENTINA



PETROGLIX

TECNOLOGIA
LED
 50.000 hs
 de vida útil

120W
13.800 LM

REDUCCION
 DE CONSUMO
70%




**DESARROLLO EXCLUSIVO
 PARA ESTACIONES DE SERVICIO
 GNC**

glixLEDs
 I L U M I N A T E

OFICINA COMERCIAL - ARGENTINA
 Ex Combatiente Juan Sanchez 3048
 (1646) San Fernando - Buenos Aires, Argentina.
 mail: info@glixleds.com
 (+5411) 4744-8441

ESCRITÓRIO COMERCIAL - BRASIL
 Estrada do Lutero 1300
 Cotia - São Paulo
 mail: contato@glixleds.com
 (+5511) 4191-0179 Brasil



www.glixleds.com

Desde 1992

NAG 418, obstáculo para la Iluminación Led en el GNC

...continúa de pág. 12

Puede leerse en la NAG 418 que habla de artefactos estancos al gas y al agua. No existen los artefactos estancos al gas. Solo los hay al polvo y al agua, pero no al gas.



Ing. Jorge Battista

Entre los tantos errores que incluye la NAG 418 está lo atinente a la parte de instalaciones eléctricas. La norma de GNC debiera limitarse a la clasificación de áreas (desde ya utilizando la nomenclatura de Zonas en lugar de División) y nada más. Luego los organismos, tales como el INTI aprobar los ar-

tefactos, de acuerdo a sus características y definir su aptitud para cada área o zona. Entre uno de los errores que la NAG 418 incluye, puede observarse que habla de artefactos estancos al gas y al agua cuando no existen los artefactos estancos al gas. Solo hay

estancos al polvo y al agua pero no al gas.

La calificación del área circundante al surtidor es División 2 (Zona 2) no obstante desde un comienzo se la tomó como División 1 por la simple razón de que no había en nuestro país materiales aptos para División 2.

Hoy en día hay inspectores de alguna Distribuidora de gas que siguen pidiendo material apto para Zona 1 en el área que es Zona 2 de acuerdo a la NAG 418.

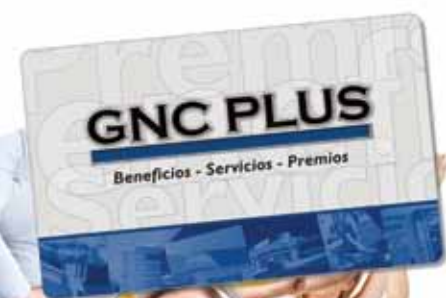
En síntesis, la NAG 418 tiene 23 años, supera holgadamente los cinco años de la sentencia de aquel profesor, tenemos materiales aptos para Zona 2, solo falta

Sistema de Fidelización de Clientes

- ✓ Fidelizá tus clientes
- ✓ Aumentá las ventas
- ✓ Sumá tu estación



- ▶ Catálogo de premios anual y estacional
- ▶ 50 estaciones adheridas (Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba, Mendoza, Neuquén, Río Negro, La Pampa)
- ▶ MÁS DE 300.000 CLIENTES FIDELIZADOS
- ▶ Únete a los beneficios de nuestra red nacional
- ▶ 14 años en el mercado



Consultas al 0800-333-4167 o consultas@gncplus.com | Ingresá a nuestro sitio www.gncplus.com

CRECEMOS CON VOS.



WWW.OILCOMBUSTIBLES.COM

Una empresa del  Grupo Indalo

OIL
COMBUSTIBLES
PURA ENERGIA

Desde 1992

NAG 418, obstáculo para la Iluminación Led en el GNC

...continúa de pág. 14

un poco de voluntad y poner cordura en este tema que ha tomado notoriedad a partir de la aparición de las luminarias led.

Pareciera que a nadie le importa mucho el hecho que estas luminarias consumen muchísima menos energía que las mas antiguas. A mi modo de ver las autoridades debieran propiciar su utilización en lugar de ponerles palos en la rueda.

Ing. Jorge Battista

Experto en GNC. Es uno de los titulares de la consultora **Contegas SRL**, con la cual llevan diseñadas más de 300 estaciones de carga.

EL VIAJANTE
AGUA DESTILADA

- Agua Destilada
- Refrigerante
- Anticongelante
- Anticorrosivo

TEL/CEL: 4209-5505 / 15-5496-1337
E-MAIL: productoselvajante@hotmail.com
<http://www.elviajantedestilada.com.ar>

MIDEX

SOLUCIONES PRECISAS



Control de flotas



Controlador de surtidores

TÉCNICA TELCON SRL

Montenegro 187 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires - CP: C1427ALC
www.midex.com.ar / telcon@midex.com.ar
Tel: [54.11] 4854-0209 [54.11] 4856-7919

Telemedición

AIRE

Calibradores

Desde 1966, industria nacional de calidad técnica internacional para el comercio y la industria



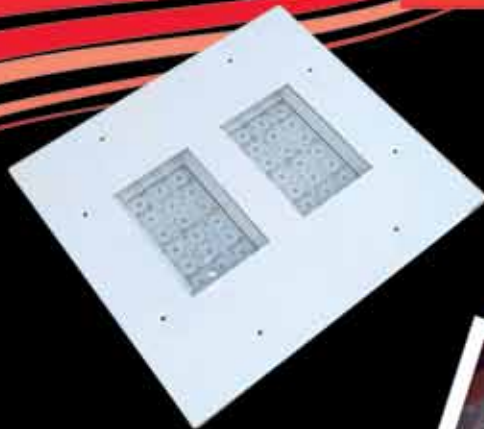
LED

Sustituyen las tradicionales de mercurio halogenado de 400 w.

Led CREE (origen EEUU).

Encendido y reencendido instantáneo.
Protección contra entrada de insectos.

Alto índice de reproducción del color



**ANTI
EXPLOSIVO**
ZONA 1
CERTIFICADO
INTI - CITEI
2007DIP355/1



DISTRIBUIDOR

Contegas SRL.

Paraná 754 - 10° "A"

Tel/Fax: 54 11 5032-9104

(1017) CABA

República Argentina

En Campana y Ciudad de Buenos Aires

AXION energy finaliza su campaña de donación de sangre

Fueron 300 los voluntarios que participaron de la primera edición de la Campaña de donación voluntaria de sangre realizada por AXION energy. Esta acción se desarrollará durante todo 2015 en colaboración con el Instituto de Hemoterapia de la Provincia de Buenos Aires y el Hospital de Pediatría "Prof. Dr. Juan Pedro Garrahan".



Instituto y el Hospital dispusieron de los elementos pertinentes para desarrollar la acción y realizar las extracciones a los voluntarios que se acercaron. Luego, los donantes disfrutaron de un desayuno y recibieron un obsequio como recordatorio de la jornada.

obtuvo cerca de 1.300 componentes sanguíneos que ayudaron a cumplir el tratamiento de más de 1.200 personas con necesidad de transfusión de sangre o hemoderivados.

Tal como se implementó en 2014, la primera fase de la campaña se realizó en las ciudades donde AXION energy desarrolla sus operaciones: Campana, en donde se encuentra su refinería, y Capital Federal, donde posee sus oficinas comerciales.

Las jornadas se realizaron en el Club Ciudad de Campana el miércoles 24 y jueves 25 de junio y en sus oficinas ubicadas en la Torre Boston (C. M. Della Paolera 265) el miércoles 22 y jueves 23 de julio, como iniciativa de la compañía para sus empleados y los de las empresas vecinas. Los equipos profesionales del

A su vez, aquellos interesados en donar médula ósea pudieron inscribirse en el Registro Nacional de Donantes de Células Progenitoras Hematopoyéticas, poniéndose así a disposición para las búsquedas de quienes padecen una enfermedad hematológica y necesitan un trasplante.

AXION energy lleva a cabo esta campaña con el objetivo de abastecer al banco de sangre de ambas instituciones médicas y así contribuir a la recuperación de los pacientes.

El año pasado la campaña anual



ELÍJANOS Y FACTURE SIN PARAR.
Nuestros rollos no traban ni perjudican su impresora fiscal.

ENTREGAS SIN CARGO/ENVÍOS AL INTERIOR

Solicite su muestra sin cargo llamándonos al 4501-8317 / 4503-0064 / 4504-8328

Griveo 3767 -(1419) Cap. Fed. - baipapers@baipaperssrl.com.ar - Suc. Córdoba: Rosario de Sta. Fe 1835 - Tel. (0351) 451-9144



www.baipaperssrl.com.ar

CONTROL DE Acceso a baños



DOS VERSIONES:

LIBRE A CONTROL REMOTO

CON MONEDAS Y/O COSPEL

Dispenser de agua

- Con agua de red o con bidón
- Rinde 20 litros por hora
- De uso libre (sin monedas)
- En venta o alquiler



Familia de termos de agua caliente

Modelo Atuel Estaciones urbanas



Nuevo
diseño!



Modelo Lanin Estaciones ruteras

Calibrador de neumáticos

ACEPTA MONEDAS Y COSPELES

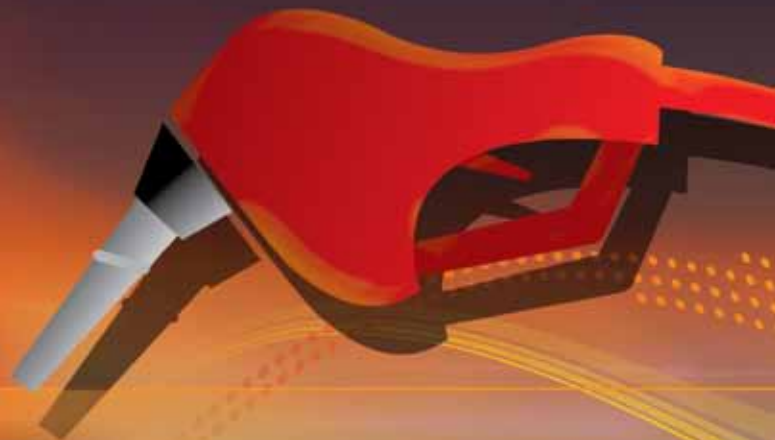


VERSIÓN DE PIE O PARA PARED

Valorización de todos los productos y subproductos

Bioeconomía: ciclos de la vida y cadenas de valor del agro

El mundo atraviesa hoy un proceso de profundo cambio, aunque a simple vista es casi imperceptible. Todas las actividades que desarrolla el ser humano están siendo alcanzadas y comienzan a converger alrededor de cuatro tecnologías de avanzada: 1) la tecnología de la



**Estaciones de Servicio
Sólo líquidos, sólo GNC y Duales
Tasamos
Compramos
Vendemos**

20 años de experiencia avalan nuestra gestión

Paraná 754 Piso 10° "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal
contegas.com / info@contegas.com



Controlador de surtidores

PAM-PC es un sistema de control para surtidores de estaciones de servicio que le permite acceder a los datos de sus despachos, programar cierres de turno, generar reportes y gráficos estadísticos, realizar cambios de precio, paradas de emergencia, y comunicarse con head office, back office y sistemas de telemedición.



Características principales



Registro de todos los despachos



Cierre de turnos y días



Compatible con las principales marcas de surtidores



Reportes y gráficos estadísticos



No requiere instalación de software



Conciliación con telemedición

Opción
inalámbrica

No rompa su playa!

La capacidad de comunicación inalámbrica del nuevo controlador de surtidores PAM-PC facilita la instalación ya que no requiere cableado para establecer la comunicación con los surtidores de la playa y evita que el dueño de la estación de servicio se vea obligado a romper la playa para emplazar las cañerías necesarias cuando se instala un controlador de surtidores. De este modo, se logra un importantísimo ahorro en gastos de obra civil y de cableados.



Valorización de todos los productos y subproductos

Bioeconomía: ciclos de la vida y cadenas de valor del agro

...continúa de pág. 20

información, 2) la genómica, 3) la biotecnología y 4) la nanotecnología.

Un ejemplo cercano es la rápida proliferación de teléfonos móviles, que con su capacidad de recibir, almacenar y enviar datos, nos permiten tomar decisiones con niveles de información impensados hasta hace poco tiempo. Por ejemplo, con esta información podemos elegir un camino o un medio de transporte que evite una congestión y así ahorrar tiempo, energía y emisiones de gases de efecto invernadero. Estas tecnologías nos permiten desarrollar una nueva forma de agricultura, en la que en cada centímetro cuadrado de terreno se aplique sólo aquello que es indispensable, permitiendo así economizar energía e insumos y bajar el impacto ambiental y los costos.

Para los seres humanos el acceso a la energía es tan importante como su alimentación. Durante la mayor parte de su historia, la Humanidad obtuvo energía de la biomasa, el viento y la fuerza muscular de animales y otros seres humanos. El petróleo también se utiliza desde hace mucho tiempo, pero sólo hace unos 200 años comenzamos a proveernos de energía en forma masiva a partir de la explotación de los re-

ursos fósiles como el carbón, el petróleo y el gas.

En las últimas décadas los adelantos en la genética y la biotecnología permitieron alimentar a la población mundial actual y nos llevaron a comprender cómo se relacionan los seres vivos con los distintos ecosistemas. También se entendió que la verdadera fuente de energía del planeta tierra es el sol y no los fósiles.

El desafío está en cómo construir sobre estas experiencias una estrategia potente y efectiva que nos permita salir de la visión li-



Gastón Fernández Palma

neal: “exploto recursos”, “uso” y “descarto”, hacia una perspectiva más circular donde cada actividad del hombre y su ambiente

**PARA ESTAR PRESENTE
EN ESTAS PAGINAS,
CONSULTE NUESTRO
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD**

AES

**JORGE CRAVERO
5032-9104**

jcravero@aesargentina.com



CO.SE.PE.S.A.

EMPRESA CONSTRUCTORA DEDICADA A ESTACIONES DE SERVICIOS

- INSTALACION DE TANQUES
- PROTECCIONES CATODICAS/MEDICIONES
- INSTALACION DE PARARRAYOS S
- REJILLA PERIMETRAL
- PAVIMENTOS DE HORMIGON, FERROCEMENTADOS
- CAÑERIAS RIGIDAS Y FLEXIBLES
- PUESTA A TIERRA
- REJILLA INDUSTRIAL

HOMOLOGADOS POR YPF Y PETROBRAS PARA LA INSTALACION DE TANQUES Y CAÑERIAS

www.cosepesa.com.ar / cosepesa@cosepesa.com.ar / Manuelita Rosas 2068 - Banfield. Tel: 4264-7725 / 4288-3827



TODO PROYECTO ES POSIBLE

ESTACIONES DE GNC SIN COMPLICACIONES

SISTEMAS DE COMPRESIÓN MICROBOX Y NANOBBOX

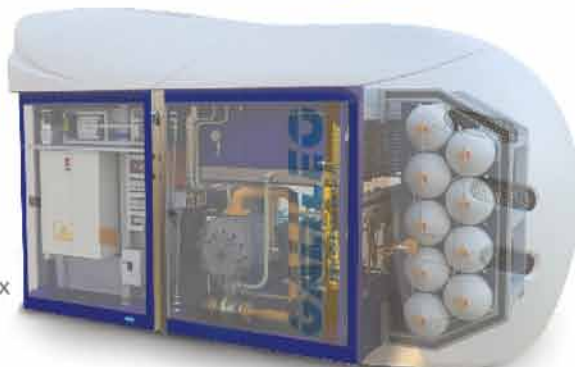
- Sin bunker
- Mínima obra electromecánica
- Instalación y puesta en marcha en tiempo récord
- Más espacio aprovechable
- El más bajo consumo eléctrico
- El mejor rendimiento
- Estética superior al precio total más competitivo

WWW.GALILEOAR.COM

GALILEO
Natural Gas Technologies



NANOBBOX



MICROBOX

Bioeconomía: ciclos de la vida y cadenas de valor del agro

...continúa de pág. 22



esté inserta en los ciclos de la energía, los gases, el agua y los nutrientes (o los materiales).

Cuando analizamos estos ciclos a la luz de las leyes de la termodinámica y el desarrollo económico nos damos cuenta que el progreso armónico del ser humano y su ambiente solo va a ocurrir si cuidamos y mejoramos estos ciclos a lo largo y ancho de nuestras cadenas de valor.

El aumento de la población y la demanda, el cambio climático, el riesgo de degradación de recursos estratégicos como suelos y biodiversidad, entre otros aspectos, resaltan que es necesario recurrir a la innovación para lograr nuevos senderos que reequilibren expectativas y recursos.

Todas estas ideas son abarcadas por una nueva disciplina: la bioeconomía. Hay muchas visiones respecto a su

significado, pero hay acuerdo en que comprende las claves para el desarrollo económico y social en forma armónica con el ambiente y aparece cada vez más como una estrategia adecuada para hacer frente a los desafíos futuros.

La bioeconomía abarca el conjunto de sectores que usan recursos o procesos biológicos para la producción de bienes y servicios. Desde nuestra óptica, para que esto ocurra no alcanza con comprender cómo funciona la economía, es indispensable com-

World Service
Soluciones Integrales
Informáticas

Homologado por YPF
Conexión al CEM44

- *-Sistema de Gestión integral administrativo para estaciones de servicio.
- *-Tarjeta de fidelización de clientes.
- *-Conexión a surtidores de liquido y GNC.
- *-Control de flotas. / *-Control de sistema vía web.
- *-Circuito cerrado de TV digital.
- *-Controladores Fiscales

Carhue 15 - Capital Federal - CP C1408GBA
Tel/Fax (5411) 4644-3334 y Rotativas - Web: www.wservice.com.ar



Martín Fraguío

prender también cómo funcionan los cuatro principales ciclos que soportan la vida en la tierra e intentar alinear las actividades humanas con éstos, en especial nuestra producción y uso de la energía:

1. El ciclo de la energía: Es fundamental comprender cómo funciona el ciclo de la energía en la tierra y de qué manera los seres vivos, en sus distintos procesos, toman y entregan energía del ambiente a través de la energía solar y la fotosíntesis. Las leyes de la termodinámica explican esto con claridad. Así podremos lograr que la producción y el uso de la energía deje de ser la principal causa del daño al ambiente para ser un elemento clave en su cuidado.



2. El ciclo de los nutrientes y los materiales: Nuestros residuos generan un impacto ambiental negativo cuando, en muchos casos, pueden ser una fuente de energía o de elementos no renovables, o de aquellos renovables cuya producción genera un impacto negativo sobre el ambiente. Los residuos del agro y la agroindustria pueden ser degradados en forma anaeróbica para producir biogás y el producto

remanente, que contiene fósforo, nitrógeno, potasio y otros elementos, puede ser usado como fertilizante o mejorador de suelos.

3. La vida en la tierra existe a partir del agua y su ciclo natural: El agua está en un constante cambio de estado. A partir de éstos es que los seres vivos nos desarrollamos con ella, nos alimentamos y liberamos nuestros desechos. Es también el eje principal del ciclo de la energía y por eso debemos alinear nuestras actividades para poder hacer uso del potencial que tiene y no dejar que sea depósito de contaminantes que podrían ser recirculados.

4. El ciclo de los gases es también fundamental: Algunos gases cumplen una función esencial para la vida en la tierra y otros, como los gases de efecto invernadero, generan efectos adversos y por eso se debe minimizar su emisión.

En MAIZAR entendemos que la clave para el desarrollo de Argentina está en el desarrollo de sus cadenas de valor. Tenemos que salir de la visión individual y lineal

A graphic for Lunick, a design and communication agency. It features a stylized 'L' logo with stars, a satellite, and a bicycle. The text includes the company name, services offered, and contact information.

lunick.
DISEÑO & COMUNICACION

- Imagen Corporativa
- Comunicación Empresarial
- Folleteria
- Web/Redes Sociales
- Revistas
- Publicidad

15-4088-7588 / 15-5914-4816
www.lunick.com.ar

Valorización de todos los productos y subproductos

Bioeconomía: ciclos de la vida y cadenas de valor del agro

...continúa de pág. 25

hacia una perspectiva de cadena más circular y abarcativa. Por lo tanto es indispensable actualizar las cuatro cadenas de valor de la energía (electricidad, transporte, industria y uso residencial) e integrarlas a esta nueva visión.

Al unir las visiones de cadena de valor con la bioeconomía, desde MAIZAR entendemos que el mayor potencial de desarrollo de la cadena del maíz y sorgo se encuentra a partir de la valorización de todos sus productos y subproductos. En muchos casos se generan residuos útiles para la generación de energía o fertilizantes que pueden ser utilizados en la producción de maíz y sorgo. Para la cadena del maíz y del sorgo es una de las llaves para acceder a nuevos mercados de productos renovables y limitar la dependencia de productos no renovables.

Nuestro país está una posición particularmente ventajosa tanto para contribuir como para beneficiarse de la bioeconomía emergente. Es bien conocida nuestra inmensa riqueza en recursos naturales –particularmente, tierra, agua y biodiversidad- de creciente valor estratégico para un mundo que hace un mayor uso de los recursos y procesos biológicos como base para sus actividades. Además, somos un reconocido y eficiente productor de biomasa

de diversos tipos y tenemos una importante experiencia en cuanto a la utilización de las nuevas

biotecnologías en los procesos productivos, que nos han representado importantes beneficios

ALMAK S.R.L.

Atendemos a todo el país

Exendedoras para Estaciones de Servicio

- Calibrador de neumáticos a monedas
- Aspiradora autoservicio a monedas
- Exendedores de agua caliente de alta recuperación

AIRE

Disponibles en concesión y venta según producto. Instalación, mantenimiento y servicio técnico inmediato a cargo de ALMAK.

Av. H. Yrigoyen 7726 - Banfield - Bs.As. / Tel: (011) 4242-0432
www.almak.com.ar
info@almak.com.ar

REPAR Power

Reparación y venta de equipos hidráulicos

Criques | Elevadores | Zorras | Expansores

Quirno 622. Capital Federal. Tel. 4612-6412

económicos, sociales y ambientales.

Debemos ser conscientes de que cada vez que cargamos combustible en nuestro tanque estamos siendo parte de este cambio a través del bioetanol, biodiesel o biogás y de las nuevas moléculas que vienen en camino. Estos son el primer paso hacia nuestra integración con los ciclos de la vida en la tierra.

Gastón Fernández Palma, Presidente
Aníbal Ivancich, Vicepresidente 1°
Martín Fraguío, Director Ejecutivo

.....

Tecno Idea
Tecnología aplicada a la automatización del despacho de combustible

- Control de surtidores (dual)
- Telemedición de tanques
- Control de Flota

011 4682-5430
www.tecnoidea.com.ar
info@tecnoidea.com.ar

Producción Nacional

Solución integral para la recertificación de Condiciones mínimas de Seguridad (CMS) de sus equipos compresores y surtidores de GNC



**BUREAU
VERITAS**

Nuestra experiencia se basa en el conocimiento detallado de las principales marcas de equipamientos instalados en EESS en Argentina, dado que todos los equipos nacionales o importados, han realizado la aprobación de sus diferentes modelos con nuestra empresa.

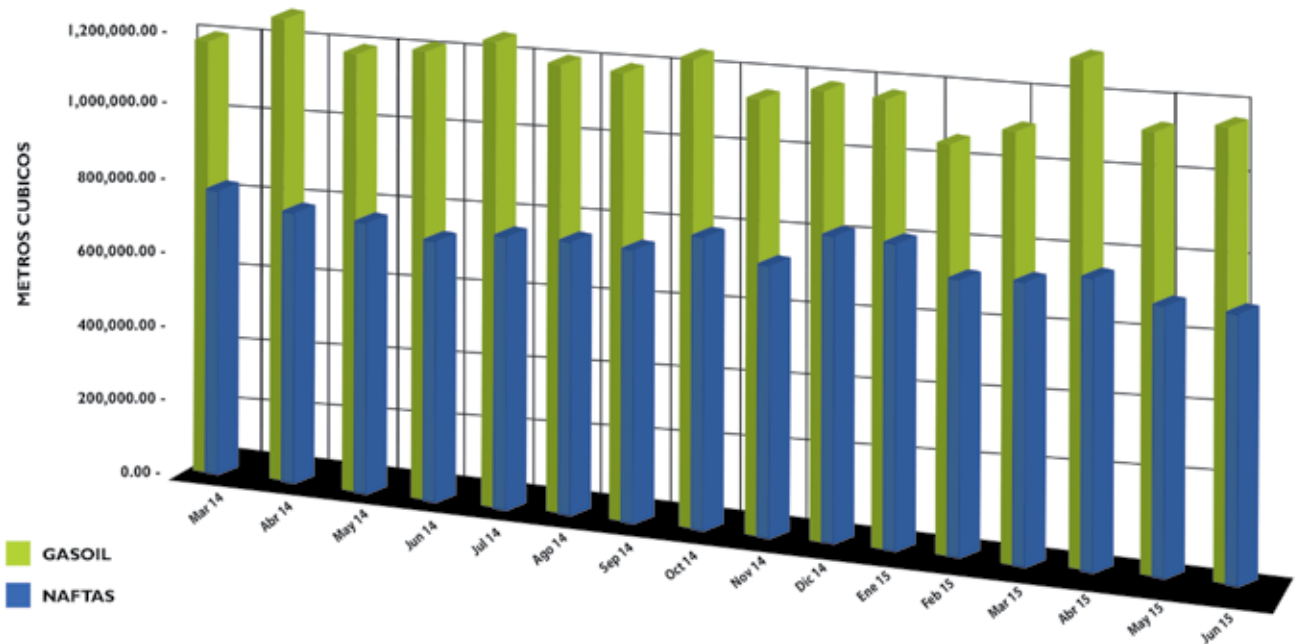
Bureau Veritas Argentina es el Organismo de Certificación acreditado por el ENARGAS para realizar un servicio de certificación óptimo en todo el país, avalado por su capacitación y experiencia.

Av. L. N. Alem 1134 - 7° Piso (C1001AAT)
C.A.B.A. Tel: (54) (11) 4000-8008 Fax: 4000-8029
Email: bvarg.gas@ar.bureauveritas.com

Estadísticas

VENTAS al MERCADO de COMBUSTIBLES LIQUIDOS (Período: Marzo 2014 a Mayo 2015)				
Metros cúbicos				
Fecha	Gas Oil	Nafta Común >83Ron	Nafta Súper >93Ron	Nafta Súper >97Ron
Mar-14	1087491	2562	525746	161114
Abr-14	1129175	2035	504869	149792
May-14	1097646	1418	496986	140237
Jun-14	1116155	1646	475473	134684
Jul-14	1156746	1909	509807	147830
Ago-14	1116696	2273	508040	149985
Sep-14	1113866	2569	507231	145747
Oct-14	1159913	2701	535474	156555
Nov-14	1112967	2329	493155	159822
Dic-14	1123548	2948	545594	199092
Ene-15	1118938	2603	544966	206419
Feb-15	1014483	2457	490700	187757
Mar-15	1106594	2466	507568	187265
Abr-15	1268410	2120	512252	187243
May-15	1131770	2039	486246	180236
Jun-15	1163077	1948	488882	181166

Fuente: Secretaría de Energía



Alarcón - Braña

Productores de Seguros

ART

Responsabilidad Civil

Incendio

Seguro de Vida Obligatorio

Seguro de Vida Ley de Contrato

Robo

Caución

Accidentes Personales.

**Mejoramos la cobertura de su auto
y bajamos su costo**

*Más de 35 años de trayectoria
en el mercado asegurador*

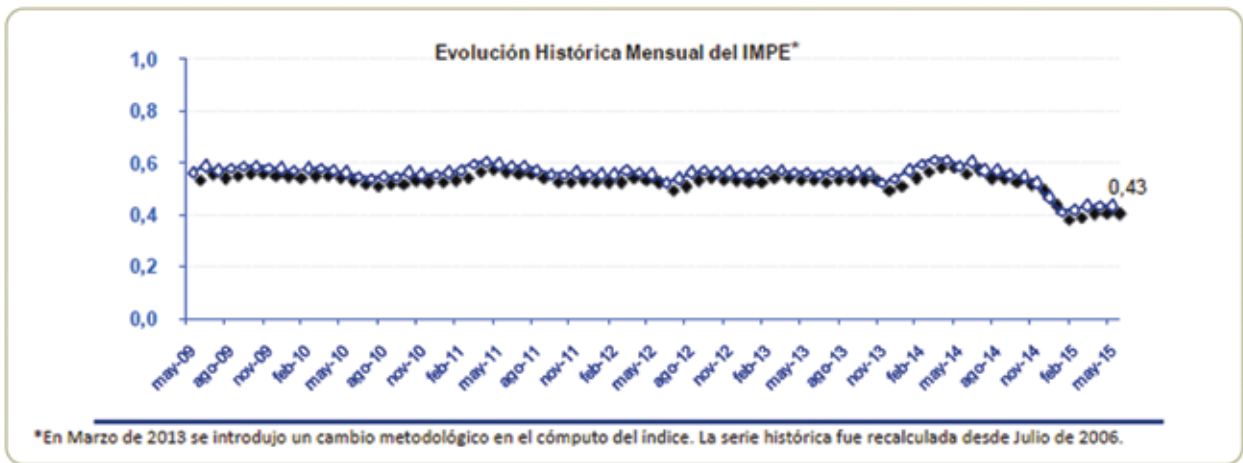
Av. Corrientes 1965 Piso 3 "M" - (1045) Capital Federal. Telefax: 011-4952-6167.
E-mail: infopas@speedy.com.ar / alarcon.brana@yahoo.com.ar

Mensajes durante las 24 horas: 15-6979-4056

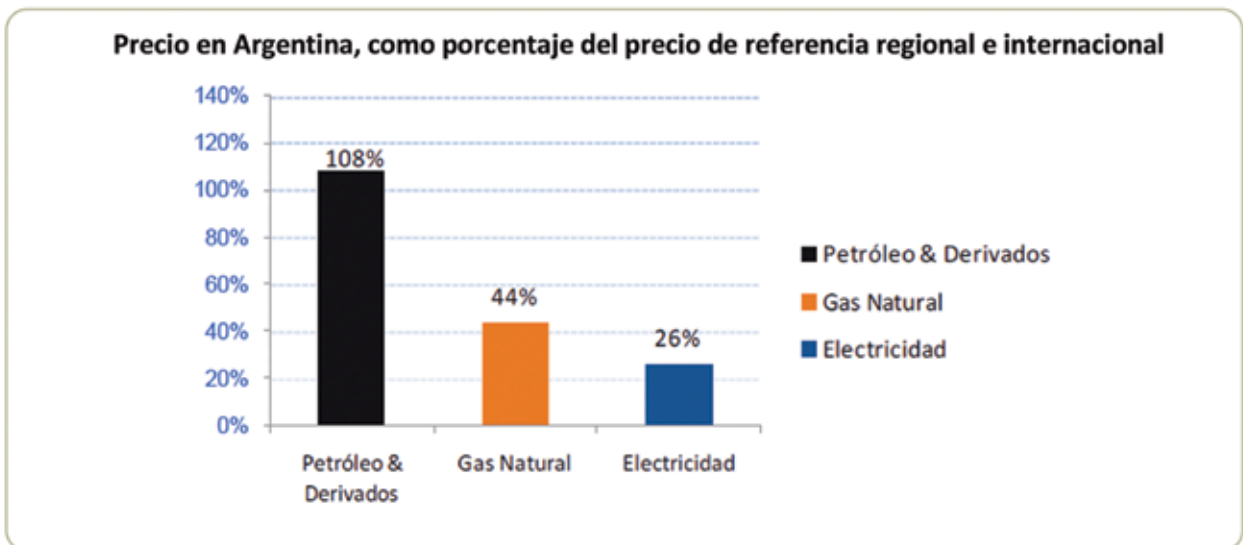
Estadísticas

IMPE0.43

INDICE MONITOR DE PRECIOS DE LA ENERGÍA (IMPE) El valor 0,43 indica la distorsión promedio de los precios de la canasta energética argentina correspondiente al mes de mayo de 2015 respecto de los precios promedio de una canasta comparativa que sigue las referencias regionales e internacionales. Significa de manera simple, que si esta canasta energética comparativa tuvo en mayo pasado un valor estandarizado de 1 peso, esa misma canasta en la Argentina costaba 0,57 centavos de peso en el mismo período.



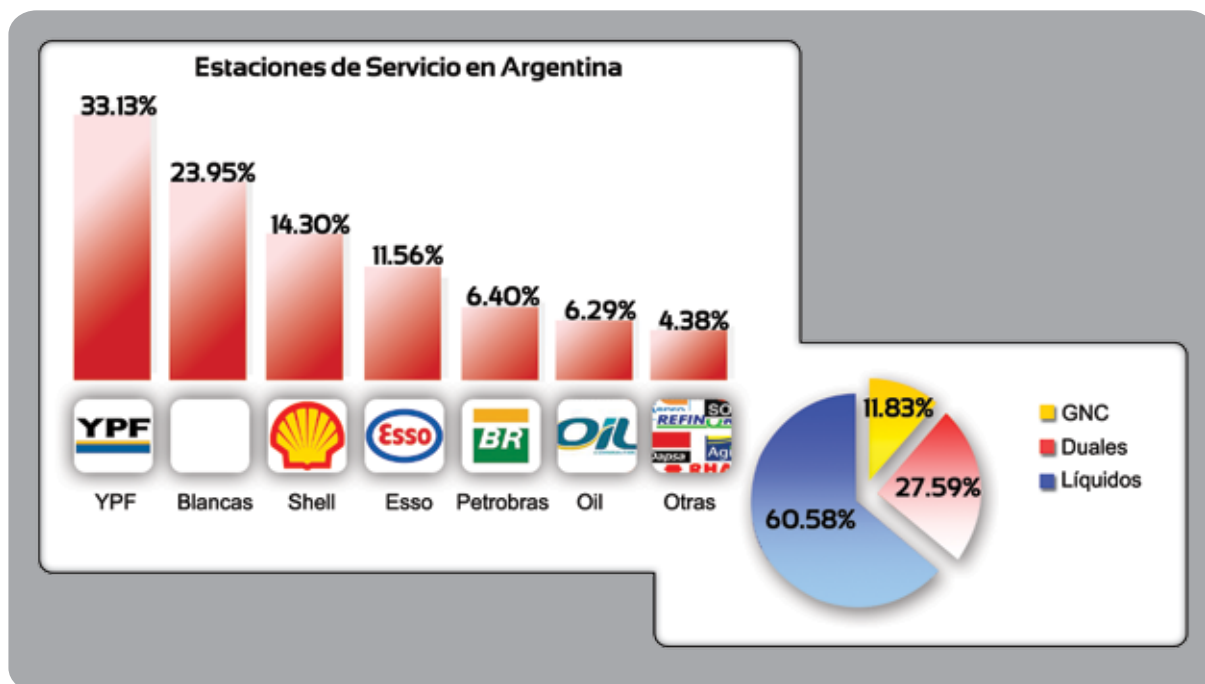
Desagregación del IMPE para los distintos rubros de la canasta energética



Fuente: Montamat & Asociados

Ventas de Vehículos Nacionales a Concesionarios	Comercializados por las terminales		Importados por distribuidores y particulares		Total	
	2014	2015	2014	2015	2014	2015
Período						
Enero	45626	32938	1140	1190	46766	34128
Febrero	53813	42554	980	1520	54793	44074
Marzo	48787	51141	960	1635	49747	52776
Abril	50306	44868	1040	1495	51346	46363
Mayo	49478	51646	1170	1640	50648	53286
5 meses	248010	223147	5290	7480	253300	230627
Junio	51881		1250		53131	
Julio	52864		1320		54184	
Agosto	49912		1200		51112	
Septiembre	58557		1760		60317	
Octubre	46108		1520		47628	
Noviembre	40180		1200		41380	
Diciembre	51066		1730		52796	
TOTALES	598578	223147	15270	7480	613848	230627

Fuente: ADEFA



Colaboración: Fernando Parente

Estadísticas

Estaciones de Carga de GNC:	Cantidad
Expendedoras de sólo GNC	527
Expendedoras de Líquidos y GNC	1229
Total	(*) 1756

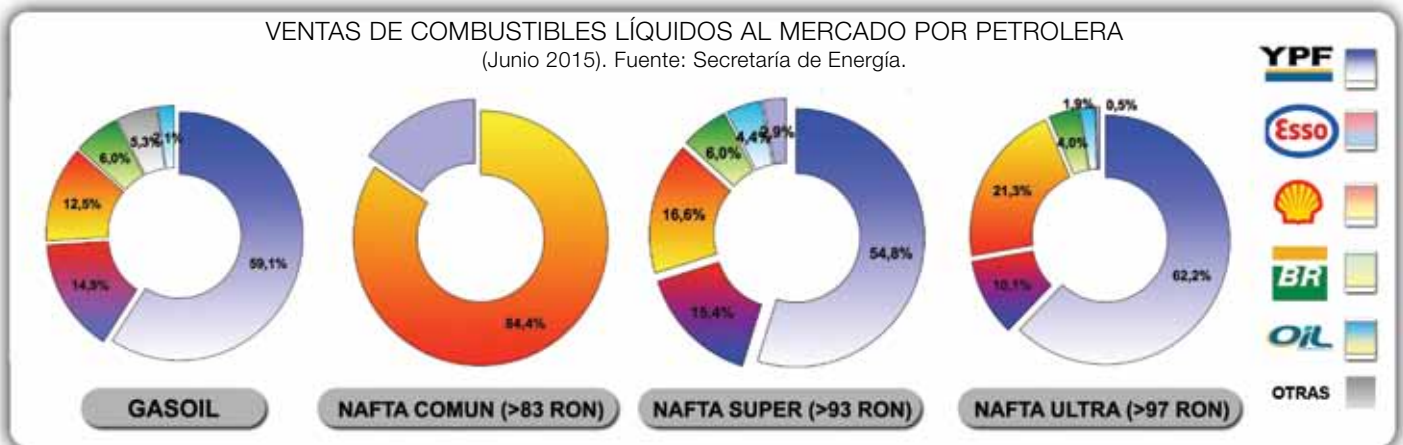
(*) El ENARGAS tiene registradas 1987 estaciones de carga

ESTACIONES DE SERVICIO POR BANDERA

Bandera	Buenos Aires	Capital Federal	Catamarca	Chaco	Chubut	Córdoba	Corrientes	Entre Ríos	Formosa	Jujuy	La Pampa	La Rioja	Mendoza	Misiones	Neuquén	Río Negro	Salta	San Juan	San Luis	Santa Cruz	Santa Fe	Santiago del Est.	Tierra del Fuego	Tucumán	Totales
YPF	510	84	10	30	32	165	25	56	11	19	33	12	82	42	34	38	45	25	17	27	121	23	9	26	1476
BLANCA	316	51	5	25	5	124	16	68	2	19	18	6	89	19	13	6	18	20	13	0	165	28	0	41	1067
SHELL	286	50	1	18	2	66	16	28	5	2	7	5	18	16	3	5	4	2	1	0	81	7	0	14	637
ESSO	201	38	6	7	3	72	9	27	6	2	4	2	8	13	5	12	1	7	11	1	68	8	1	3	515
PETROBRAS	145	17	1	0	23	17	0	4	0	0	6	0	3	0	11	25	0	0	0	13	19	0	0	1	285
OIL	105	13	3	7	0	33	14	17	0	1	1	1	8	6	0	0	2	6	4	0	47	5	0	7	280
SOL	41	1	0	0	1	15	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9	0	0	0	71
REFINOR	0	0	3	4	0	2	0	0	0	6	0	2	0	0	0	0	16	0	0	0	0	5	0	18	56
ASPRO	24	2	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	3	0	1	2	0	0	0	0	6	0	0	1	42
CAMUZZI	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	7
AGIRA	4	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
RHASA	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
DAPSA	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
PDV sur	5	2	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8
Cantidad de Estaciones	1645	260	29	91	66	497	80	205	24	49	69	28	212	96	67	91	86	60	46	41	516	76	10	111	4445

Fuente: Secretaría de Energía. Tipo de negocio: Estación de Servicio - Canal de Comercialización: Al Público.

VENTAS DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS AL MERCADO POR PETROLERA (Junio 2015). Fuente: Secretaría de Energía.



EZ

Estudio Zona

Estudio Contable especializado en Estaciones de Servicio
Más de 25 años de trayectoria al servicio del sector

- Asesoramiento integral y liquidación de impuestos nacionales y provinciales.
- Liquidación de sueldos.
- Confección de Estados Contables.
- Implementación de nuevos software y desarrollo de circuitos.
- Análisis económico del negocio y corrección de desvíos.
- Auditorias de Gestión
- Auditorias de Compra y Venta de Negocios
- Defensa tributaria en el orden nacional y provincial



Tucuman 1650. 4to."I". (C1050AAH) Bs.As. Argentina
Tel.: 4371-2488 - Rotativas
E-mail:info@estudiozona.com.ar

Estadísticas

SUJETOS del SISTEMA de GNC

Listado actualizado a Agosto 2015

Provincia	Cantidad de Vehículos a GNC	Estaciones de GNC	PECs	CRPC	TdM
Buenos Aires	779402	884	39	20	511
Cap. Fed.	82910	136	14	4	78
Catamarca	8108	11	0	0	4
Chaco	296	0	0	0	0
Chubut	1558	3	0	0	3
Córdoba	279731	258	19	11	183
Corrientes	631	0	0	0	0
Entre Ríos	43499	62	3	3	48
Formosa	738	0	0	0	0
Jujuy	24270	32	2	1	14
La Pampa	8162	15	1	1	7
La Rioja	3452	5	0	0	2
Mendoza	137888	149	10	6	130
Misiones	188	0	0	0	0
Neuquén	15640	18	2	1	12
Río Negro	16421	26	0	0	20
S. del Estero	18760	38	2	2	8
Salta	36561	52	4	3	23
San Juan	37010	40	3	3	20
San Luis	32131	26	4	2	11
Santa Cruz	258	0	0	0	0
Santa Fe	147086	137	14	8	122
T. del Fuego	630	1	0	0	1
Tucumán	63335	94	4	4	29
Total País	1738665	1987	121	69	1226

PECs: Productores de Equipos Completos

CRPC: Centros de Reprueba de Cilindros

TdM: Talleres de Montaje

OPERACIONES de VEHICULOS a GNC

Octubre 2013 - Junio 2014

Mes	Baja	Conversión	Modificación	Revisión	Revisión CRPC
Oct-13	2528	14731	3740	119721	11827
Nov-13	2171	13252	3213	108549	8814
Dic-13	2040	14611	3227	129150	9148
Ene-14	2653	15843	3132	114434	10729
Feb-14	2210	14310	2444	98801	8613
Mar-14	2731	15636	2513	98530	8399
Abr-14	2912	20093	2930	114706	9450
May-14	3105	21488	3040	112923	8502
Jun-14	2467	18450	2992	106651	7456

Fuente: ENARGAS

Total de gas natural consumido y su relación con el GNC

GAS ENTREGADO AL SECTOR GNC POR DISTRIBUIDORA (En miles de m3 de 9300 Kcal)

Distribuidora	2014								2015			
	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Enero	Febrero	Marzo	Abril
Metrogas S.A.	44985	44580	46325	46853	46986	48663	47255	48115	43199	39200	46040	45312
Gas Natural Ban S.A.	46916	41488	43984	45731	34368	44619	44874	49555	36948	31634	38986	42231
Distribuidora de Gas del Centro S.A.	36634	35336	36039	37885	36787	38268	38046	38545	38351	34580	37075	36348
Distribuidora de Gas Cuyana S.A.	25437	24599	25271	25976	25026	25686	24639	25668	23852	22556	25157	25301
Litoral Gas S.A.	23284	23039	23640	24430	24320	24916	23614	25313	23674	21767	24096	24084
Gasnea S.A.	4056	3944	4153	4379	4117	4464	4248	4636	4746	4613	4473	4286
Camuzzi Gas Pampeana S.A.	27441	26844	27602	28791	28277	29981	29112	31281	32613	30266	30290	29190
Gasnor S.A.	24601	24442	25666	25808	24927	25942	25124	26622	24060	22534	24868	24754
Camuzzi Gas Pampeana del Sur S.A.	5596	5391	5635	5711	5638	5764	5533	5569	6215	5463	5592	5450
Total de gas entregado al GNC	238950	229663	238315	245564	230446	248303	242445	255304	233658	212613	236577	236956
Total de gas comercializado	2912789	3131177	3304343	3093125	2626763	2458115	2175953	2070470	2116719	2005631	2235541	2450253
Porcentaje del GNC sobre el total comercializado	8,20%	7,33%	7,21%	7,94%	8,77%	10,10%	11,14%	12,33%	11,04%	10,60%	10,58%	9,67%

ENARGAS. Datos Operativos de Transporte y Distribución.



POTIGIAN es el operador logístico capacitado para un servicio óptimo en todo el país, avalado por una trayectoria que desde 1934 brinda al cliente organización, cumplimiento y honestidad.

- Distribuidor Exclusivo ENERGIZER
- Las mejores marcas en un solo lugar
- Estaciones de Servicio, Kioscos, Cadenas de Retails, Petit Mayoristas
- Más de 7.000 clientes avalan nuestro servicio
- Golosinas, Comestibles, Artículos varios
- Perfumería, Almacén
- CARGA VIRTUAL



4016-7684 | www.potigian.com.ar

Oil logró la Re-Certificación del Sistema de Gestión Integrado

Durante los días 05, 06, 07 y 08 de Enero de 2015 la empresa BVQI, realizó la auditoría necesaria para definir la Re-Certificación del Sistema Integrado de Gestión en conformidad con las Normas ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 y OHSAS 18001:2007.



El alcance de la certificación es "Producción y Despacho de: Nafta Súper, Nafta para reforma, Nafta Magnum, Diesel Industrial, Diesel Marino A, Kerosene, JP1, Destilados Base, IFOS, Fuel Oil, VGO. Diseño, producción y despacho de cementos asfálticos, emulsiones asfálticas y asfaltos modificados con polímeros." Durante el período mencionado, trabajaron cuatro auditores. Como resultado entregaron el informe

que cuenta con 5 No Conformidades Menores y observaciones que ya han sido contestadas.

Los auditores resaltaron 8 FORTALEZAS muy relevantes:

- Mejora en el estado de las instalaciones con relación a años anteriores, lo que se ve reflejado en orden, limpieza, mantenimiento, reducción de los niveles de olor y ruido.

- Excelente Programa de Objetivos de Mejora en temas de Salud Ocupacional y controles periódicos, con muy buenas tendencias en general desde el año 2006.

- Adecuado Uso de EPP's, tanto de personal propio como de contratistas.

- Adecuado control en laboratorios de materias primas, productos intermedios y producto final.

- Excelente control y seguimiento de las calibraciones de instrumentación de control.

- Muy buen control de extintores en lo referente a cargas y pruebas hidráulicas.

- Celeridad para el tratamiento de los desvíos encontrados durante el proceso de auditoría.

- Muy buenos objetivos y metas de la dirección, mucho de los cuales se encuentran cumplidos con



- TELEMEDICION Y DETECCION DE PERDIDAS
- CONTROLADOR DE SURTIDORES
- CONTROL DE FLOTAS
- CALIBRACION ELECTRONICA DE TANQUES
- MANTENIMIENTO EN TODO EL PAIS

Nuestros equipos están aprobados por INTI-CITEI



Helguera 885 - Cap.Fed. – Buenos Aires – Argentina
Tel: 4637-5400 E-mail: info@ledamt.com

excelentes resultados.

Como resultado de la respuesta a las no conformidades, que se enviaron en tiempo y forma, el auditor líder ha comunicado oficialmente que va a recomendar la recertificación del Sistema de Gestión.

Desde Oil Combustibles expresaron su satisfacción: " Con nuestro esfuerzo y compromiso hemos demostrado una vez más que somos capaces de superar los más exigentes desafíos".



Certificación ISO 9001:2008



CONTROL Y MEDICION DE:



Seguridad en Pararrayos



Ruidos y vibraciones



Puesta a tierra



Protección catódica



Niveles de Iluminación

Paraná 754 Piso 10º "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal
contegas.com / info@contegas.com

“No te distraigas, mirá el camino”

El aviso se suma a tres iniciativas anteriores focalizadas en el uso del cinturón de seguridad y del casco y el respeto por las velocidades máximas. Fue diseñado para radio, cine y televisión.

Este nuevo spot busca evitar comportamientos de los automovilistas que generen distracciones y puedan ocasionar accidentes, como el uso del celular o el GPS y el consumo de bebidas o alimentos durante el manejo.

La nueva campaña se suma a las otras tres desarrolladas por YPF y que se focalizan en la utilización del cinturón de seguridad, el uso del casco y el respeto por las velocidades máximas. Todos presentan un lenguaje simple y divertido que busca, estratégicamente, acercarse a los más chicos para que sean ellos los que instalen la temática en el ámbito familiar. Además, YPF entregará a los conductores folletería y calcomanías sobre la temática, en las más de 1500 estaciones de servicio que la empresa tiene en todo el país.

La campaña se lanzó en la temporada de verano 2012/13 junto con el Ministerio de Interior y Transporte y la Agencia Nacional de Seguridad Vial (ANSV), e incluyó la instalación de espacios lúdicos y educativos en las últimas ediciones de Tecnópolis y en las principales ciudades balnearias del país durante la época estival.

Debido al éxito de la campaña, YPF fue galardonada en 2013 con el premio Mercurio a la excelencia en Marketing, que entrega la Asociación Argentina de Marketing (AAM). Se trata del reconocimiento nacional más importante para aquellas empresas que desarrollan estrategias comerciales, como realizó la compañía nacional a lo largo de 12 spots para televisión.



Nuevas pastas para detectar agua en combustibles (oxigenadas)

Sepa si su tanque es apto para recibir biocombustible

Sombretetes OPW 23 y Válvulas de Presión y Vacío

Para evitar el ingreso de agua a los sistemas de almacenaje a través de los caños de venteo, según el caso

Chilavert 1020-Villa Celina - Pcia. de Buenos Aires
 (011) 4442-0112 / 4622-9857 / 2853 / 4462-632
 Consultas cpasacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar

iconview

- ✓ EQUIPAMIENTO INFORMÁTICO (GARANTÍA 3 AÑOS).-
- ✓ VENTA, INSTALACIÓN Y SERVICIO POST-VENTA.-
- ✓ ASESORAMIENTO A EMPRESAS Y CONSULTORÍA.-
- ✓ REDES ESTRUCTURADO E INALÁMBRICA WIFI.-
- ✓ VPNs (Conexiones entre sucursales vía Internet).-
- ✓ CÁMARAS DE VIGILANCIA IP y CCTV.-
- ✓ CIRCUITOS CERRADOS Y/O A TRAVÉS DE INTERNET.-
- ✓ IMPRESORAS FISCALES Y CÓDIGO DE BARRAS.-
- ✓ INSUMOS Y ACCESORIOS.-
- ✓ SERVICIO DE REPOSICIÓN.-
- ✓ INSTALACIÓN Y ADMINISTRACIÓN DE SERVIDORES.-
- ✓ PCS BAJO PLATAFORMA WINDOWS Y LINUX.-
- ✓ PROTECCIÓN DE DATOS Y BACKUP.-
- ✓ SISTEMAS DE AUDIO Y PROYECCIÓN.-
- ✓ PRESUPUESTOS SIN CARGO.-

SOLUCIONES INFORMATICAS

El Ciego

Había un ciego sentado en la vereda, con una gorra a sus pies y un pedazo de madera que, escrito con tiza blanca, decía:

“POR FAVOR AYÚDEME, SOY CIEGO”.

Un creativo de publicidad que pasaba frente a él, se detuvo y observó unas pocas monedas en la gorra.

Sin pedirle permiso tomó el cartel, le dio vuelta, tomó una tiza y escribió otro anuncio.

Volvió a poner el pedazo de madera sobre los pies del ciego y se fue.

Por la tarde el creativo volvió a pasar frente al ciego que pedía limosna, su gorra estaba llena de billetes y monedas.

El ciego reconoció sus pasos y le preguntó si había sido él, el que reescribió su cartel y sobre todo, qué había escrito.

El publicista le contestó:

“Nada que no sea tan cierto como tu anuncio, pero con otras palabras”.

Sonrió y siguió su camino.

El ciego nunca lo supo, pero su nuevo cartel decía:

“HOY ES PRIMAVERA, Y NO PUEDO VERLA”



Saeco,

una máquina para cada necesidad



Stell-SE 200



Aroma-SE 200



Aroma-Compact



Idea-Cappuccino



Smeraldo



Cristallo



Phedra



Rubino

AC&C

Sistemas de Pago Electrónico All Controls & Counters

SI EL SERVICIO ES BUENO...
EL CLIENTE LO PAGA

Única Empresa local, con su Administración en el centro geográfico de la Capital Federal y puntos de asistencia técnica en zona norte, zona sur, zona oeste, y centro.

Máquina calibradora de Cubiertas

Programación: permite reprogramación de tiempo, moneda, billetes y precio en cuestión de segundos.

Selector de monedas: acepta todas las de curso legal, y cospel de gentileza para los clientes. También está diseñada para insertar billeteo.

Display: indica el monto que va ingresando hasta completar el precio y permite el diálogo en la programación.

Seguridad: posee llave de corte y disyuntor propio.

Cuenta con doble sistema de control de servicios (manual y electrónico) diferenciando los servicios pagos de los gratuitos.



Instalaciones, mantenimiento, reposición de picos y mangueras y cualquier otro repuesto por nuestra cuenta y cargo. Garantizamos funcionamiento continuo, y servicio técnico dentro de las 24 horas.

AC&C

Federico García Lorca 260 33 01. CABA. TEL: 4871 7705 / CEL: 15 3363 5577
allcontrolandcounters@gmail.com